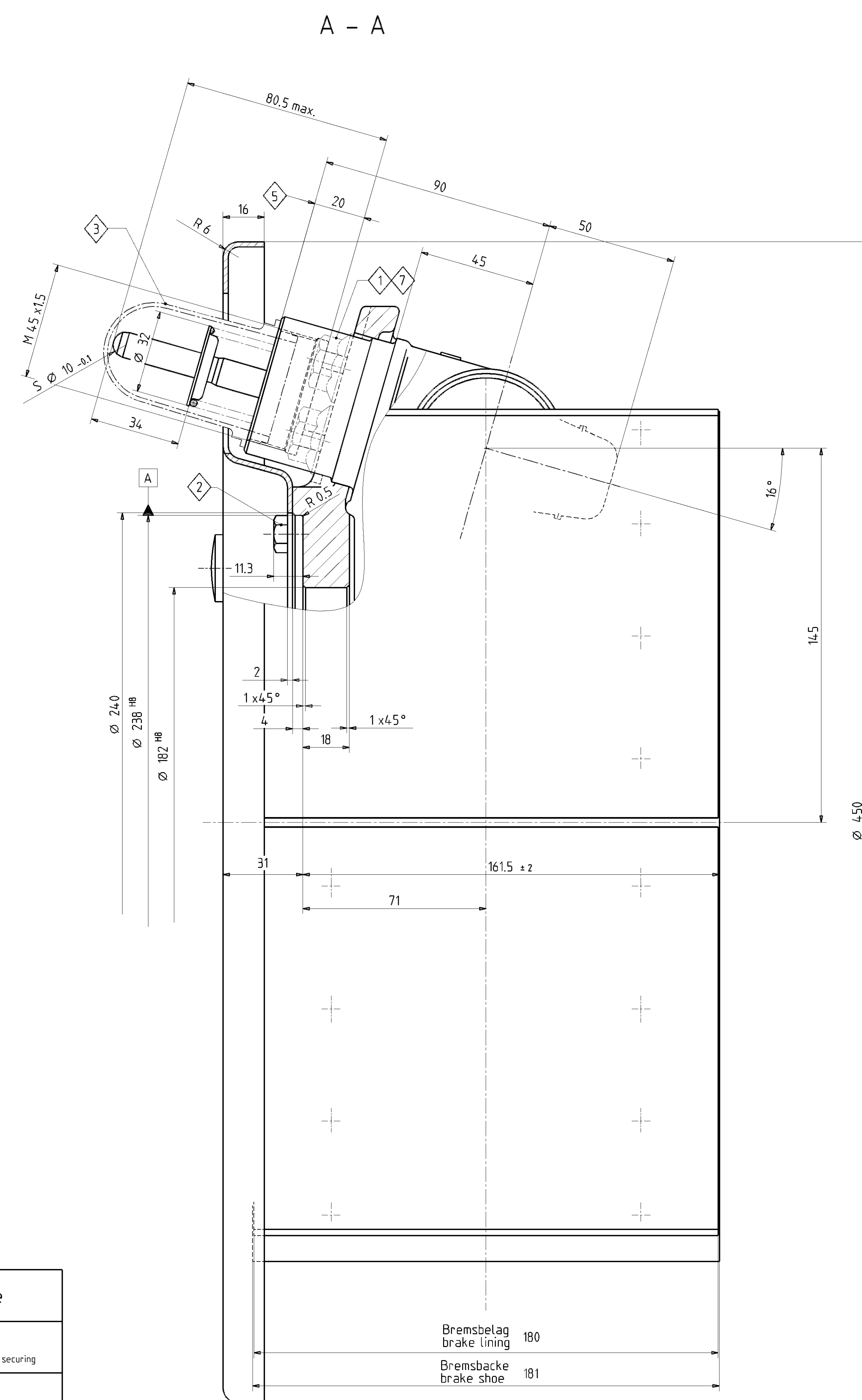
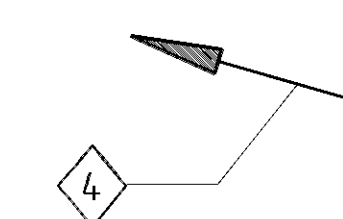
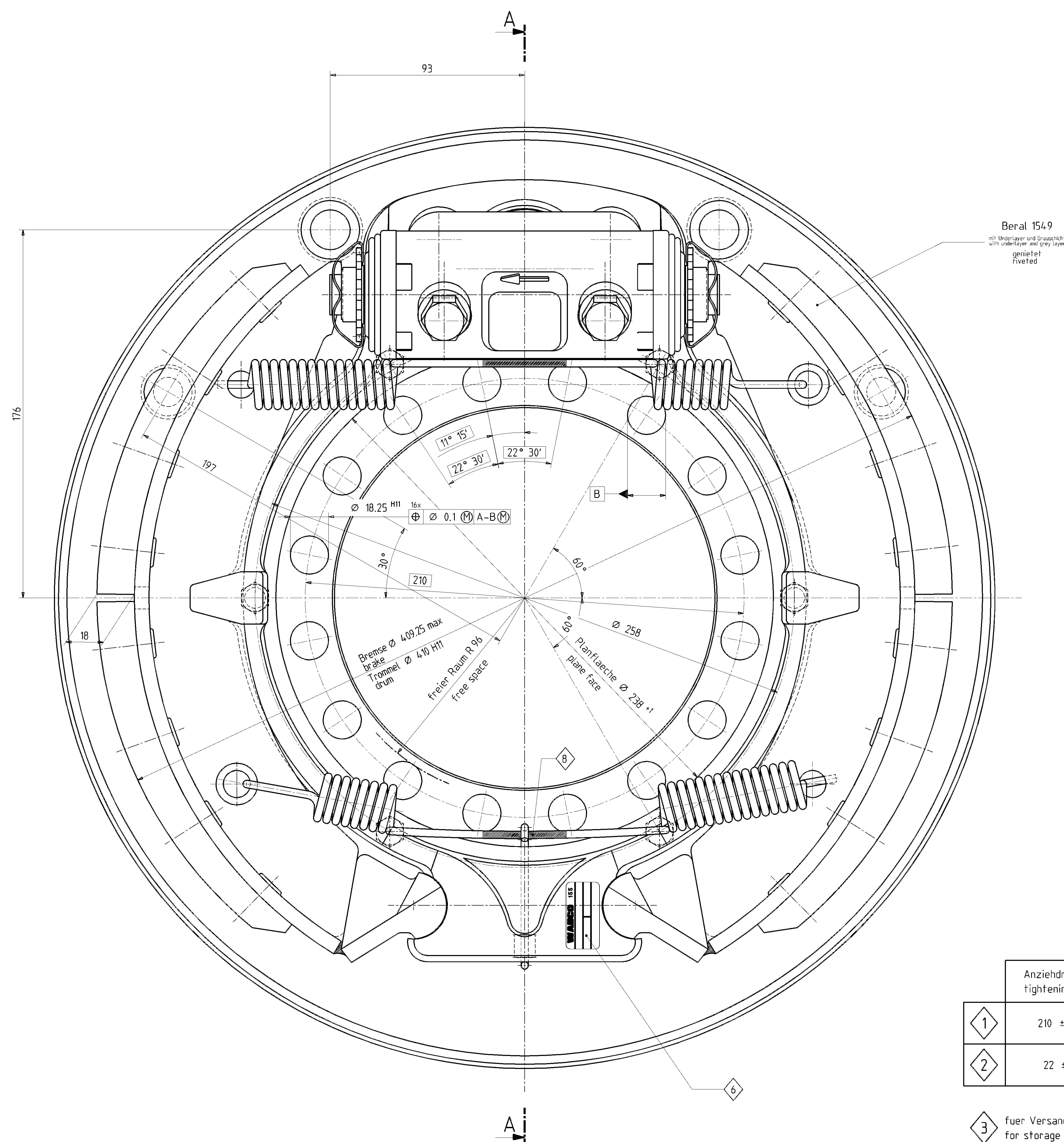




|   | Anziehdrehmoment<br>tightening torque | SW<br>width over flats | Bemerkung                                                                         | note                                                                    |
|---|---------------------------------------|------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| 1 | 210 ± 15 Nm                           | 19                     | Befestigungsschraube<br>Spreizverrichtung<br>M14x15x30 selbstsichernd             | fixing screw<br>expander unit<br>M14x15x30 self securing                |
| 2 | 22 ± 2 Nm                             | 13                     | Befestigungsschraube<br>Abdeckplatte<br>Schnellschraube<br>DIN 934 - A8-8.6 - 5.8 | fixing screw<br>cover plate<br>drilling screw<br>DIN 934 - A8-8.6 - 5.8 |

- 3 fuer Versand und Lagerung  
for storage and shipment
- 4 Rueckstellkraft min 179 N  
resetting force min 179 N
- 5 Einschraubtiefe  
depth of thread
- 6 Detaillierte Information zur Kennzeichnung siehe 10 410 837 Doc. Code 922  
detailed information for marking see 10 410 837 Doc. Code 922
- 7 mit Loctite 270 gesichert  
secured with LOCTITE 270
- 8 Kennzeichnung weiss  
characterization with

|                             |
|-----------------------------|
| Schmieranweisung            |
| Spezifikation 610 410 781 0 |
| lubrication instruction     |
| specification 610 410 781 0 |

Vor Festlegung der  
Bremsengrösse  
Kenndatenblatt beachten

Trommelwerkstoff : GG 25  
Perlitguss HB 190 bis 215  
an der bearbeiteten Fläche

Bei Verwendung von Befestigungs -  
schrauben M 18x1,5 der Qualitaet 10.9  
ist reibschluesig ein Moment von  
25 000 Nm uebertragbar

Betaetigungszyylinder vor der Montage  
am Gewinde mit Teroson – Atmosit oder  
gleichwertiger Qualitaet bestreichen.  
Zum Kontern werden zwei Muttern 13 551 045  
benoetigt , die gesondert zu bestellen sind.  
Anziehdrehmoment  $160 \pm 20$  Nm

before choosing the brake  
take notice of the  
characteristic data sheet

recommended drum material : pearlitic grey  
cast iron GG - 25 BRINELL hardness 190 HB up  
to 215 HB on the machined surface

using fixing screws M 18x1.5 quality 10.9  
by friction a brake torque of 25 000 Nm  
= 221 260 IN.LB is transferable to the  
axle flange

before fitting the operation cylinder seal its thread with TEROSON - ATMOSIT or an equivalent permanent resilient sealing compound.  
for checking use two nuts 13 551 045 ,  
which has to be ordered separately.  
tightening torque  $160 \pm 20 \text{ Nm} = 1416 \pm 177 \text{ IN.LB}$

Kenndatenblatt : 10 410 778  
characteristic data sheet: ( 610 410 778 0 )  
(BK 41 d 210)

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |                                                                                                               |  |                                                                                       |  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|---------------------------------------------------------------------------------------|--|
| Annual specification: ISO 9005, JIS-S-9011 ISO 9405-01<br>Further Technical Data:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  | Design: D 7<br>Date: _____ Signature: _____<br>2023-07-10 <b>S. Stashevskiy</b><br>2023-07-10 <b>Strazala</b> |  |  |  |
| Doc. Code: _____ Sheet: _____ To: _____<br>General Technical Data:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  | 2023-07-10 <b>S. Stashevskiy</b><br>2023-07-10 <b>Strazala</b>                                                |  | <b>Drum brake Trommelbremse</b>                                                       |  |
| Range of nominal dimensions in mm<br>$100 \times 160$<br>$160 \times 200$ $200 \times 250$ $250 \times 315$ $315 \times 400$                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  | 1:1<br>315                                                                                                    |  | 10 410 849                                                                            |  |
| Class 1 $40 \times 45$ $45 \times 50$ $50 \times 55$ $55 \times 60$ $60 \times 65$ $65 \times 70$ $70 \times 75$ $75 \times 80$ $80 \times 85$ $85 \times 90$ $90 \times 95$ $95 \times 100$ $100 \times 105$ $105 \times 110$ $110 \times 115$ $115 \times 120$ $120 \times 125$ $125 \times 130$ $130 \times 135$ $135 \times 140$ $140 \times 145$ $145 \times 150$ $150 \times 155$ $155 \times 160$ $160 \times 165$ $165 \times 170$ $170 \times 175$ $175 \times 180$ $180 \times 185$ $185 \times 190$ $190 \times 195$ $195 \times 200$ $200 \times 205$ $205 \times 210$ $210 \times 215$ $215 \times 220$ $220 \times 225$ $225 \times 230$ $230 \times 235$ $235 \times 240$ $240 \times 245$ $245 \times 250$ $250 \times 255$ $255 \times 260$ $260 \times 265$ $265 \times 270$ $270 \times 275$ $275 \times 280$ $280 \times 285$ $285 \times 290$ $290 \times 295$ $295 \times 300$ $300 \times 305$ $305 \times 310$ $310 \times 315$ $315 \times 320$ $320 \times 325$ $325 \times 330$ $330 \times 335$ $335 \times 340$ $340 \times 345$ $345 \times 350$ $350 \times 355$ $355 \times 360$ $360 \times 365$ $365 \times 370$ $370 \times 375$ $375 \times 380$ $380 \times 385$ $385 \times 390$ $390 \times 395$ $395 \times 400$ $400 \times 405$ $405 \times 410$ $410 \times 415$ $415 \times 420$ $420 \times 425$ $425 \times 430$ $430 \times 435$ $435 \times 440$ $440 \times 445$ $445 \times 450$ $450 \times 455$ $455 \times 460$ $460 \times 465$ $465 \times 470$ $470 \times 475$ $475 \times 480$ $480 \times 485$ $485 \times 490$ $490 \times 495$ $495 \times 500$ $500 \times 505$ $505 \times 510$ $510 \times 515$ $515 \times 520$ $520 \times 525$ $525 \times 530$ $530 \times 535$ $535 \times 540$ $540 \times 545$ $545 \times 550$ $550 \times 555$ $555 \times 560$ $560 \times 565$ $565 \times 570$ $570 \times 575$ $575 \times 580$ $580 \times 585$ $585 \times 590$ $590 \times 595$ $595 \times 600$ $600 \times 605$ $605 \times 610$ $610 \times 615$ $615 \times 620$ $620 \times 625$ $625 \times 630$ $630 \times 635$ $635 \times 640$ $640 \times 645$ $645 \times 650$ $650 \times 655$ $655 \times 660$ $660 \times 665$ $665 \times 670$ $670 \times 675$ $675 \times 680$ $680 \times 685$ $685 \times 690$ $690 \times 695$ $695 \times 700$ $700 \times 705$ $705 \times 710$ $710 \times 715$ $715 \times 720$ $720 \times 725$ $725 \times 730$ $730 \times 735$ $735 \times 740$ $740 \times 745$ $745 \times 750$ $750 \times 755$ $755 \times 760$ $760 \times 765$ $765 \times 770$ $770 \times 775$ $775 \times 780$ $780 \times 785$ $785 \times 790$ $790 \times 795$ $795 \times 800$ $800 \times 805$ $805 \times 810$ $810 \times 815$ $815 \times 820$ $820 \times 825$ $825 \times 830$ $830 \times 835$ $835 \times 840$ $840 \times 845$ $845 \times 850$ $850 \times 855$ $855 \times 860$ $860 \times 865$ $865 \times 870$ $870 \times 875$ $875 \times 880$ $880 \times 885$ $885 \times 890$ $890 \times 895$ $895 \times 900$ $900 \times 905$ $905 \times 910$ $910 \times 915$ $915 \times 920$ $920 \times 925$ $925 \times 930$ $930 \times 935$ $935 \times 940$ $940 \times 945$ $945 \times 950$ $950 \times 955$ $955 \times 960$ $960 \times 965$ $965 \times 970$ $970 \times 975$ $975 \times 980$ $980 \times 985$ $985 \times 990$ $990 \times 995$ $995 \times 1000$ $1000 \times 1005$ $1005 \times 1010$ $1010 \times 1015$ $1015 \times 1020$ $1020 \times 1025$ $1025 \times 1030$ $1030 \times 1035$ $1035 \times 1040$ $1040 \times 1045$ $1045 \times 1050$ $1050 \times 1055$ $1055 \times 1060$ $1060 \times 1065$ $1065 \times 1070$ $1070 \times 1075$ $1075 \times 1080$ $1080 \times 1085$ $1085 \times 1090$ $1090 \times 1095$ $1095 \times 1100$ $1100 \times 1105$ $1105 \times 1110$ $1110 \times 1115$ $1115 \times 1120$ $1120 \times 1125$ $1125 \times 1130$ $1130 \times 1135$ $1135 \times 1140$ $1140 \times 1145$ $1145 \times 1150$ $1150 \times 1155$ $1155 \times 1160$ $1160 \times 1165$ $1165 \times 1170$ $1170 \times 1175$ $1175 \times 1180$ $1180 \times 1185$ $1185 \times 1190$ $1190 \times 1195$ $1195 \times 1200$ $1200 \times 1205$ $1205 \times 1210$ $1210 \times 1215$ $1215 \times 1220$ $1220 \times 1225$ < |  |                                                                                                               |  |                                                                                       |  |